

共忆辉煌历程 展望玉柴未来

玉柴股份公司举行技术线迎新晚会并颁奖



●晏平(左四)与获奖代表合影。

2012年12月27日,玉柴股份公司技术线迎新晚会在玉林宾馆锦绣厅举行。股份公司董事长晏平、总经理吴其伟等公司领导出席了晚会,与1000多名公司技术人员,共忆玉柴走过的辉煌历程,展望玉柴充满希望的未来。

2012年是机械行业不景气的一年,但玉柴迎难而上,在行业大幅下滑的态势下,逆势增长,市场份额提升了3%。

晏平在宴会上致辞。他说,一个国家、一个民族、一个企业能否持续健康的发展,能否兴旺发达,最主要的标志是自己的创造力能否在市场上具有充分的话语权。玉柴61年的历史证明,只要我们的研发兴旺、人才兴旺,企业就能够兴旺。股份公司专注于发动机板块,到目前为止,在中国内燃机行业,已经具备了充分的话语权。今天参会的1000多名技术人员,代表着玉柴的技术核心,代表着玉柴的希望,是玉柴走向兴旺的最重要的标志。晏平希望并相信玉柴的研发人员能够为公司提供更多的优质产品。同时,他代表股份公司对为玉柴研发事业奉献了自己心血的老专家们致以敬意。

会上,来自研发、制造、应用等研发线的技术人员给参会人员呈现了多场美轮美奂的表演,抽奖环节的穿插更使得晚会现场高潮迭起。

晚会还举行了工程研究院2012年年度人物评选活动颁奖仪式。公司董事长晏平、总经理吴其伟、党委书记宁兴勇、总工程师林志强等为黄永仲、钟洪文等10名获奖者进行了颁奖。

(玉柴)

潍柴与凯傲完成交易 进行全球化战略布局

■ 欣华

山东重工潍柴动力股份有限公司与德国凯傲集团,于德国当地时间2012年12月27日16点18分在威斯巴登成功完成交易。德国凯傲集团是世界顶尖的工业叉车制造商之一和液压技术全球领先者,此次交易完成标志着继双方在2012年9月签署战略合作协议后,这一迄今中国企业在德国最大的一笔直接投资终于尘埃落定。

据介绍,此次战略合作,潍柴动力投资总额达7.38亿欧元,其中,4.67亿欧元将通过增资形式收购凯傲25%的股权,另外2.71亿欧元将从林德物料搬运有限公司收购其液压业务70%的多数股权。据了解,此次交易的大部分资金将用于偿还凯傲集团的高级债务,以此进一步优化凯傲的资本结构。除获得交易现金外,原本于2021年到期的6.71亿欧元的凯傲未偿还股东贷款,已在交易完成时转为股东权益。

至此,潍柴动力继KKR和高盛之后成为凯傲新的主要投资者。同时,潍柴动力持有林德液压公司70%的多数股权,新公司主要由林德物料搬运有限公司剥离出来的液压业务构成。其余30%的股份继续由林德物料搬运有限公司持有。在现有买入期权规定下,潍柴动力有权在凯傲首次公开发行股票(IPO)前,增持凯傲股份至摊薄后全部股份的30%。除此之外,双方还达成共识,潍柴将有权在2013年6月30日之前或IPO完成后三个月内向凯傲现有股东购买



●潍柴与凯傲完成交易。

股票,进一步增持凯傲3.3%的股份。如果潍柴拥有33.3%的凯傲股份,各方将合作确保潍柴拥有任命监事会主席的权利。

记者了解到,此次战略重组是继今年成功重组意大利法拉帝游艇公司后,潍柴动力进行全球化战略布局的重要一步。通过此次交易,潍柴动力进入了全球领先的叉车和高端液压领域,这有助于其产品结构的调整 and 产业的全面升级。同时,由于液压控制系统是制约我国装备制造业发展最突出的“瓶颈”,潍柴动力掌握高端液压技术,将有助于打破全球液压制造长期被国外大公司垄断的格局,改变我国高端液压产品长期依赖进

口的现状,并将助推我国工程机械产业升级,实现向价值链高端拓展。

与此同时,重组后的凯傲,将借力潍柴动力强大的本土实力及丰富的网络资源,迅速进入高增长的亚洲市场,并将受惠于潍柴动力在中国和欧洲的广泛的供应商体系。

按照重组协议,剥离后的液压业务将以一家名为林德液压的独立新公司进行运营和管理,1400多名员工全部同意转移到新公司,产品将继续沿用Linde商标。通过与潍柴动力的合作,林德液压将不断扩大自身规模,更好地应对瞬息万变的市场环境和日趋激烈的竞争格局。凭借与潍柴在产品和技术

术上的互补性,林德液压业务将得以充分利用尚未开发的市场潜力,进军新的市场,特别是高增长的亚洲市场。同时,潍柴动力与美国伊顿公司签署了长期战略合作协议,进一步明确了双方在全球范围的液压业务合作,为未来发展提供了成长空间。

山东重工集团董事长、潍柴动力董事长兼首席执行官谭旭光说:我们的团队在较短时间内投入大量的工作,成功完成此项交易,为战略合作带来了一个令人鼓舞的开端。现在,我们将立即实施在液压领域的共同发展战略。位于阿沙芬堡的林德液压新厂将于2015年建成投产。此外,林德液压已与潍柴动力组成团队,研究如何将林德液压技术广泛应用于潍柴产品。我们拥有增持凯傲股权至33.3%的权利,充分说明我们将致力于实现凯傲和潍柴共同发展和长期合作的目标。

凯傲首席执行官Gordon Riske则表示:与潍柴建立长期战略合作关系,在我们实现不断扩大亚洲和中国市场叉车业务的战略上,具有里程碑意义。资本结构的进一步优化,也为我们的发展战略提供了更好的基础和机会。

据了解,潍柴动力和凯傲之间的长期战略合作,还会在凯傲及林德液压的公司治理上体现出来。重组后,山东重工集团总经理及潍柴动力董事江奎将加入凯傲监事会。目前新成立的林德液压监事会由潍柴动力任命的3人和林德物料搬运有限公司任命的1人组成,其中江奎任监事会主席。

25次海外并购迅速成长 远东工具成行业巨头

■ 谢芸

持续发酵的国际金融危机,为有实力的企业创造出低成本并购机遇。大连远东工具集团公司抢抓机遇,25次实施海外并购,以较低的成本,提升技术、抢占市场、实现扩张。

据了解,截至目前远东工具已经进行了25次海外并购,并购项目包括德国维克

公司、美国格林菲尔德和迪斯锯业等百年品牌。通过一次次成功的海外并购和资源整合,远东工具迅速成长为全球高速钢工具行业的领军企业。

只花了5900万美元,远东工具就成功并购了全球第一大工业级钻头企业——美国格林菲尔德切削工具厂,一举拥有了8个国际品牌和5亿美元的北美市场份额。2012年以来,美国公司原材料备料和部分

产品生产都在大连完成,充分发挥了成本和质量优势,远东工具在北美市场的销售成倍增长。

大连远东企业集团美国格林菲尔德工业公司总裁泰·特勒说:“远东工具现在属于一个全产业链企业,加上全球资源的一个整合,使它更贴近不同国家不同的市场,这样对整个业务有推动作用。”

通过实施海外并购,远东工具还大大

提升了生产能力。近期,公司将国外工厂全球领先的精锻机和连轧生产线,转移到远东工业园一期生产车间中,成功打破了制约企业发展的产能瓶颈。

大连远东企业集团董事长齐树民表示:“远东工具拥有了我们这个行业里最先进的设备、先进的技术,还有一流的品牌,这些都是海外并购带来的,这个路一定要走下去。”

企业家日报

中國五金機電

周刊

征订启事

最宽广的信息之路,最及时的时事报道,最优先的市场选择,最权威的政策解读。

与各省五金机电市场、行业协会、行业展会通力合作,全面反映各交易市场、生产厂商、经营者、消费者的需求和意愿。

重点关注五金机电行业资讯、最新动态、政策与行规、各类商讯、商机等内容。

以卓越的办刊特色,展示权威性、指导性、时事性和实用性,在业界拥有巨大影响力。

周刊依法在全国范围公开发行。每周12大版。

国内统一刊号: CN51-0098 邮发代号: 61-85

定价: 90元/半年; 180元/全年

户名: 企业家日报社

开户银行: 成都工商银行峨影支行

账号: 440 226 500 902 490 0730

地址: 成都市二环路西二段121号(企业家日报社大楼) 电话: 028-87348818

北京市朝阳区博大路3号

电话: 010-87721045

电子信箱: cnqxbg@126.com

网 址: http://cjb.newssc.org/

剪切线

《企业家日报·中国五金机电》周刊订阅登记回执表(代合同)

单位全称	法定代表人		联系人
邮 编	联系电话	电子邮箱	
详细地址		订阅份数	
订阅期限	年 月 日起至 年 月 日止		
订刊金额	元, 大写:		付款方式
备注		签字(单位盖章) 年 月 日	

1. 邮局订阅者, 可将此表剪下, 并将其连同邮局订报单复印件一起寄往成都市二环路西二段121号(企业家日报社)李林军 邮编: 610072

2. 也可转账至成都工商银行峨影支行, 账号: 440 226 500 902 490 0730, 户名, 企业家日报社。本报拒收现金。

企业家日报

ENTREPRENEURS' DAILY

中國五金機電